

JANUAR

— Haartmount —

1	Samschden		Neijoerschdag
2	Sonnden		
3	Méinden		
4	Dënschden	1	
5	Mëttwoch	5	
6	Donneschden		
7	Freiden	3	Frëschmaart 15:00 – 19:00 (Place du Lavoir)
8	Samschden		H.U.K.-Hëllef fir Ukrainësch Kanner, Dépôt 14:00 – 17:00
9	Sonnden		Trëppelfrënn Leideleng, International Wanterwanderung
10	Méinden		Gemeng Leideleng, Chrëschtbeemercher asammelen
11	Dënschden	1	
12	Mëttwoch	9	
13	Donneschden	9	
14	Freiden	2	
15	Samschden		Dëschtennis Leideleng, Championnat
16	Sonnden		
17	Méinden		
18	Dënschden	1	
19	Mëttwoch	5	Bicherbus 9:30 – 10:15 (rue des Sports)
20	Donneschden		
21	Freiden	4	Frëschmaart 15:00 – 19:00 (Place du Lavoir)
22	Samschden		
23	Sonnden		
24	Méinden		
25	Dënschden	1	Leidelenger Pétanque Frënn, Generalversammlung Fraen a Mammen, Generalversammlung
26	Mëttwoch		
27	Donneschden		Chorale Ste Cecile, Generalversammlung
28	Freiden	2	Supporterclub Leidelenger Musek, Schwäizer Owend
29	Samschden		Dëschtennis Leideleng, Championnat Wikimedia, Generalversammlung
30	Sonnden		Commission des Loisirs & Dëschtennis Leideleng, Wanterlaf
31	Méinden		

FEBRUAR

Spiirkel

1	Dënschden	1	
2	Mëttwoch	5	Liichtmëssdag
3	Donneschden		
4	Freiden	3	Frëschmaart 15:00 – 19:00 (Place du Lavoir)
5	Samschden		H.U.K.-Hëllef fir Ukrainësch Kanner, Dépôt op vun 14.00 – 17.00 Auer Frënn vun den Leidelenger Guiden a Scouten, Fondue
6	Sonnden		
7	Méinden		
8	Dënschden	1	naturëmwelt, Generalversammlung Leideleng-Reckeng
9	Mëttwoch	9	Bicherbus 9:30 – 10:15 (rue des Sports)
10	Donneschden	9	
11	Freiden	2	
12	Samschden		Trëppelfrënn Leideleng, Generalversammlung
13	Sonnden		Fuessonndeg Cercle Culturel et Historique & Seniorenen Kommissioun, Valentinskiermes 1 FC Gruefwiss Leideleng, Match géint d'Miseler Léiwen Wëntreg
14	Méinden		
15	Dënschden	1	
16	Mëttwoch	5	
17	Donneschden		
18	Freiden	4	Frëschmaart 15:00 – 19:00 (Place du Lavoir)
19	Samschden		Velo-Club, Generalversammlung
20	Sonnden		
21	Méinden		
22	Dënschden	1	
23	Mëttwoch		
24	Donneschden		Fraen a Mammen, Fette Donneschdeg
25	Freiden	2	
26	Samschden		Dëschtennis Leideleng, Championnat
27	Sonnden		1 FC Gruefwiss Leideleng, Match géint de Progrès Nidderkuer
28	Méinden		

1	Dënschden	1	
2	Mëttwoch	5	
3	Donneschden		
4	Freiden	2 3	Amis de la Fleur, Generalversammlung Frëschmaart 15:00 – 19:00 (Place du Lavoir)
5	Samschden		H.U.K.-Hëllef fir Ukrainësch Kanner Dépôt op vun 14.00 – 17.00 Auer
6	Sonnden		Amicale Leidelenger Pompjeeën, Buergbrennen
7	Méinden		
8	Dënschden	1	H.U.K.-Hëllef fir Ukrainësch Kanner, Generalversammlung
9	Mëttwoch	9	Bicherbus 9:30 – 10:15 (rue des Sports)
10	Donneschden	9	
11	Freiden	2 7 12	
12	Samschden		Dëschtennis Leideleng, Championnat Commission Enseignement Musicale, Audition musicale Solfège + Instrumentale
13	Sonnden		1 FC Gruefwiss Leideleng, Match géint Sporting Diddeleng Leidelenger Musek, Generalversammlung Supporterclub Leidelenger Musek, Generalversammlung
14	Méinden		
15	Dënschden	1	Entente vun de Leidelenger Veräiner, Generalversammlung
16	Mëttwoch	5	Frënn vun den Leidelenger Guiden a Scouten, Generalversammlung
17	Donneschden		
18	Freiden	2 4	Frëschmaart 15:00 – 19:00 (Place du Lavoir)
19	Samschden		Leidelenger Pétanque Frënn, Optakt vun der Petanque-Saison Dëschtennis Leideleng, Championnat
20	Sonnden		Fraen a Mammen, Fréijoersfest
21	Méinden		
22	Dënschden	1 6	
23	Mëttwoch	10	
24	Donneschden		
25	Freiden	2	
26	Samschden		LGS Lady B.P. Leideleng, Ouschtereerverkauf
27	Sonnden		Summerzäit
28	Méinden	11	
29	Dënschden	1	
30	Mëttwoch	5	Bicherbus 9:30 – 10:15 (rue des Sports)
31	Donneschden		

1	Freiden	2 3	Frëschmaart 15:00 – 20:00 (Place du Lavoir)
2	Samschden		H.U.K.-Hëllef fir Ukrainësch Kanner, Dépôt op vun 14.00 – 17.00 Auer
3	Sonnden		Trëppelfrënn Leideleng, International Wanderung
4	Méinden		
5	Dënschden	1	
6	Mëttwoch		
7	Donneschden		
8	Freiden	2	
9	Samschden		Velo Club, Rallye Cycliste - Rallye de l'Endurance
10	Sonnden		Velo Club, Rallye Cycliste - Rallye de l'Endurance
11	Méinden		
12	Dënschden	1	
13	Mëttwoch	5 9	
14	Donneschden	9	
15	Freiden	2 4	Spuerklub „Kee Problem“, Karfreideg „Gebake Fësch“ Frëschmaart 15:00 – 20:00 (Place du Lavoir)
16	Samschden		
17	Sonnden		Ouschteren
18	Méinden		Ouschterméideg
19	Dënschden	1	1 FC Gruefwiss Leideleng, Generalversammlung
20	Mëttwoch		
21	Donneschden		
22	Freiden	2	
23	Samschden		Dëschtennis Leideleng, Clubchampionnat
24	Sonnden		
25	Méinden		
26	Dënschden	1	
27	Mëttwoch	5	Bicherbus 9:30 – 10:15 (rue des Sports)
28	Donneschden		
29	Freiden	2	Parkinson, Journée mondiale 2022
30	Samschden		

1	Sonnden		1. Mee Leidelenger Musek, 1. Meefeier
2	Méinden		
3	Dënschden	1	
4	Méttwoch		
5	Donneschden		
6	Freiden	2 3	Frëschmaart 15:00 – 20:00 (Place du Lavoir)
7	Samschden		H.U.K.-Hëllef fir Ukrainësch Kanner, Dépôt op vun 14.00 – 17.00 Auer Par Leideleng 1. Kommuniounsfeier
8	Sonnden		Amicale Leidelenger Pompjeeën, Porte Ouverte
9	Méinden		Europadag
10	Dënschden	1	
11	Méttwoch	5 9	
12	Donneschden	9	
13	Freiden	2	
14	Samschden		Leidelenger Musek, Galaconcert
15	Sonnden		naturëmwelt, Mam Velo an d'Natur
16	Méinden		
17	Dënschden	1	
18	Méttwoch		Bicherbus 9:30 – 10:15 (rue des Sports)
19	Donneschden		
20	Freiden	2 4	Frëschmaart 15:00 – 20:00 (Place du Lavoir)
21	Samschden		
22	Sonnden		
23	Méinden		
24	Dënschden	1	
25	Méttwoch	5	
26	Donneschden		Christi Himmelfart
27	Freiden	2	Nopeschfest
28	Samschden		
29	Sonnden		
30	Méinden		
31	Dënschden	1	

1	Mëttwoch	12	
2	Donneschden		
3	Freiden	2 3	Frëschmaart 15:00 – 20:00 (Place du Lavoir) Coupe scolaire
4	Samschden		H.U.K.-Hëllef fir Ukrainësch Kanner, Dépôt op vun 14.00 – 17.00 Auer
5	Sonnden		Päischten
6	Méinden		Päischtméideg
7	Dënschden	1	
8	Mëttwoch	5 9	
9	Donneschden	9	Dëschtennis Leideleng, Generalversammlung
10	Freiden	2	
11	Samschden		
12	Sonnden		Mammendag
13	Méinden		
14	Dënschden	1 8	
15	Mëttwoch		Bicherbus 9:30 – 10:15 (rue des Sports)
16	Donneschden		
17	Freiden	2 4	Frëschmaart 15:00 – 20:00 (Place du Lavoir)
18	Samschden		
19	Sonnden		Amis de la Fleur, Fête des mères
20	Méinden		
21	Dënschden	1	
22	Mëttwoch	5	Nationalfeierdag Te Deum Receptioun Gemeng Supporterclub Leidelenger Musek, Lëtzebuenger Owend
23	Donneschden		Nationalfeierdag
24	Freiden	2	Schoulsportdag Cycle 1 an Cycle 2
25	Samschden		
26	Sonnden		
27	Méinden		
28	Dënschden	1 6	
29	Mëttwoch	10	
30	Donneschden		

1	Freiden	2 3	Entente vun de Leidelenger Veräiner, Gedrénsstand um Leidelenger Frëschmaart naturëmwelt, Fliedermauswanderung Frëschmaart 15:00 – 20:00 (Place du Lavoir) Schoulsportdag Cycle 3 an Cycle 4
2	Samschden		H.U.K.-Hëllef fir Ukrainësch Kanner, Dépôt op vun 14.00 – 17.00 Auer
3	Sonnden		
4	Méinden		
5	Dënschden	1	
6	Mëttwoch	5	Bicherbus 9:30 – 10:15 (rue des Sports)
7	Donneschden		
8	Freiden	2	APECL, Schouffest
9	Samschden		Entente vun de Leidelenger Veräiner, Duerffest
10	Sonnden		Entente vun de Leidelenger Veräiner, Duerffest
11	Méinden		
12	Dënschden	1	
13	Mëttwoch	9	
14	Donneschden	9	Leidelenger Musek, Concert Lescht Prouf
15	Freiden	2 4	Frëschmaart 15:00 – 20:00 (Place du Lavoir)
16	Samschden		naturëmwelt, Yoga an der Natur Black Bear Darts asbl, Congrès / Finale Coupe de Luxembourg
17	Sonnden		
18	Méinden		
19	Dënschden	1	
20	Mëttwoch	5	
21	Donneschden		
22	Freiden	2	
23	Samschden		
24	Sonnden		Leidelenger Pétanque Frënn, Pétanque Turnéier fir Leidelenger Veräiner
25	Méinden		
26	Dënschden	1	
27	Mëttwoch		Bicherbus 9:30 – 10:15 (rue des Sports)
28	Donneschden		
29	Freiden	2	
30	Samschden		
31	Sonnden		

AUGUST

— Kaarschnatz —

1	Méinden		
2	Dënschden	1	
3	Mëttwoch	5	
4	Donneschden		
5	Freiden	2 3	Frëschmaart 15:00 – 20:00 (Place du Lavoir)
6	Samschden		H.U.K.-Hëllef fir Ukrainësch Kanner, Dépôt op vun 14.00 – 17.00 Auer
7	Sonnden		
8	Méinden		
9	Dënschden	1	
10	Mëttwoch	9	
11	Donneschden	9	
12	Freiden	2	
13	Samschden		naturëmwelt, De Wësch
14	Sonnden		
15	Méinden		Maria Himmelfaart
16	Dënschden	1	
17	Mëttwoch	5	
18	Donneschden		
19	Freiden	2 4	Frëschmaart 15:00 – 20:00 (Place du Lavoir)
20	Samschden		
21	Sonnden		
22	Méinden		
23	Dënschden	1	
24	Mëttwoch		
25	Donneschden		
26	Freiden	2	
27	Samschden		
28	Sonnden		
29	Meinden		
30	Dënschden	1	
31	Mëttwoch	5	

1	Donneschden		
2	Freiden	2 3	Frëschmaart 15:00 – 20:00 (Place du Lavoir)
3	Samschden		H.U.K.-Hëllef fir Ukrainësch Kanner, Dépôt op vun 14.00 – 17.00 Auer
4	Sonnden		
5	Méinden		
6	Dënschden	1	
7	Mëttwoch		
8	Donneschden		
9	Freiden	2	
10	Samschden		
11	Sonnden		
12	Méinden		
13	Dënschden	1	
14	Mëttwoch	5 9	
15	Donneschden	9	
16	Freiden	2 4	Leidelenger Musek, Hämmlsmarsch Industriezonen KC Stramm ob D'Damm, Kiermesstand Entente vun de Leidelenger Veräiner, Kiermesstand Frëschmaart 15:00 – 20:00 (Place du Lavoir)
17	Samschden		Leidelenger Musek, Hämmlsmarsch am Duerf KC Stramm ob D'Damm, Kiermesstand Entente vun de Leidelenger Veräiner, Kiermesstand LGS Lady B.P. Leideleng, Kiermeskuchverkauf
18	Sonnden		Kiermes KC Stramm ob D'Damm, Kiermesstand Entente vun de Leidelenger Veräiner, Kiermesstand
19	Méinden		KC Stramm ob D'Damm, Kiermesstand Cercle Culturel et Historique, Generalversammlung Entente vun de Leidelenger Veräiner, Kiermesstand
20	Dënschden	1	
21	Mëttwoch		
22	Donneschden	12	
23	Freiden	2 7	Velo Club, Quetschefest 2022
24	Samschden		Velo Club, Quetschefest 2022
25	Sonnden		Velo Club, Quetschefest 2022 1 FC Gruefwiss, Ufank vum Futsal-Championnat Leidelenger Pétanque Frënn, Tournoi fir LPF-Memberen
26	Méinden		
27	Dënschden	1 6	
28	Mëttwoch	5 10	
29	Donneschden		
30	Freiden	2	

OKTOBER

Wäimount

1	Samschden		H.U.K.-Hëllef fir Ukrainësch Kanner, Dépôt op vun 14.00 – 17.00 Auer
2	Sonnden		Pappendag
3	Méinden		
4	Dënschden	1	Gemeng an d'Veräiner, Kalenner 2023
5	Mëttwoch		
6	Donneschden		
7	Freiden	2 3	Frëschmaart 15:00 – 19:00 (Place du Lavoir)
8	Samschden		Leidelenger Musek, Mullenowend
9	Sonnden		
10	Méinden		
11	Dënschden	1	
12	Mëttwoch	5 9	
13	Donneschden	9	
14	Freiden	2	
15	Samschden		Dëschtennis Leideleng, Bal „Dance Night“ mat Jeans Generation natur&emwelt, Viz maachen
16	Sonnden		
17	Méinden		
18	Dënschden	1	
19	Mëttwoch		
20	Donneschden		
21	Freiden	2 4	Integratiounskommissioun, After Work Frëschmaart 15:00 – 19:00 (Place du Lavoir)
22	Samschden		Leidelenger Musek, Quizz Owend
23	Sonnden		
24	Méinden	11	
25	Dënschden	1	
26	Mëttwoch	5	
27	Donneschden		
28	Freiden	2	
29	Samschden	1	Leidelenger Musek, Crescendi Halloween Party
30	Sonnden		Wanterzäit
31	Méinden		

NOVEMBER

— *Allerhelljemount* —

1	Dënschden		Allerhellgen
2	Mëttwoch		
3	Donneschden		
4	Freiden	2 3	Frëschmaart 15:00 – 19:00 (Place du Lavoir)
5	Samschden		H.U.K.-Hëllef fir Ukrainësch Kanner, Dépôt op vun 14.00 – 17.00 Auer
6	Sonnden		
7	Méinden		
8	Dënschden	1	
9	Mëttwoch	5 9	
10	Donneschden	9	
11	Freiden	2	
12	Samschden		Leidelenger Musek, Caecilienconcert - Träipenowend
13	Sonnden		
14	Méinden		
15	Dënschden	1	
16	Mëttwoch		
17	Donneschden		
18	Freiden	2 4	Frëschmaart 15:00 – 19:00 (Place du Lavoir)
19	Samschden		naturëmwelt, Dag vum Bam
20	Sonnden		Chorale Ste Cecile, Fête Ste Cecile Fraen a Mammen, Chrëschtmaart
21	Méinden		
22	Dënschden	1	
23	Mëttwoch	5	
24	Donneschden		
25	Freiden	2	
26	Samschden		Gemeng Leideleng, Chrëschtfeier fir eeler Leit
27	Sonnden		
28	Méinden		
29	Dënschden	1	
30	Mëttwoch		

DEZEMBER

— Chrëschtmount —

1	Donneschden		
2	Freiden	2 3 12	Frëschmaart 15:00–19:00 (Place du Lavoir)
3	Samschden		Entente vun de Leidelenger Veräiner, Wantermaart Amis de la Fleur, Niklosfeier H.U.K.-Hëllef fir Ukrainësch KannerDépôt op vun 14.00–17.00 Auer
4	Sonnden		
5	Méinden		
6	Dënschden	1 8	Niklosdag
7	Mëttwoch	5	
8	Donneschden		
9	Freiden		Parkinson, Chrëschtfeier
10	Samschden		
11	Sonnden		
12	Méinden		
13	Dënschden	1	
14	Mëttwoch	9	
15	Donneschden	9	
16	Freiden	2 4	Frëschmaart 15:00–19:00 (Place du Lavoir)
17	Samschden		Leidelenger Musek, Wanterconcert
18	Sonnden		
19	Méinden		
20	Dënschden	1 6	
21	Mëttwoch	5 10	
22	Donneschden		
23	Freiden		
24	Samschden		
25	Sonnden		Chrëschttag
26	Méinden		Stiefesdag
27	Dënschden	1	
28	Mëttwoch		
29	Donneschden		
30	Freiden	2	
31	Samschden		Sylvester

1. FC GRUEFWISS LEIDELENG

M. Lou LINSTER
6, rue Gruefwiss / L-3371 Leudelange
T 661 11 05 92
gruefwiss@gmail.com

Entraînement et matchs
au hall omniports
Mardi, jeudi et vendredi
19:00 – 21:00 hrs
Match: Dimanche 18:00 hrs

**AMICALE POMPJEEË
LEIDELENG**

M. Tom MAMER
4, Domaine op Hals
L-3376 Leudelange
T 0031 64 38 29 23
tom.mamer@spleideleng.lu
www.spleideleng.lu

AMIS DE LA FLEUR

Mme Nicole HALSDORF-SCHULTE
68A, rue de la Gare
L-3377 Leudelange
T 37 84 81
halseug@pt.lu

**ASSOCIATION DES PARENTS
D'ÉLÈVES A.S.B.L.**

M. Jean-Louis LAMBERT
37, Domaine Schmiseleck
L-3373 Leudelange
T 621 376 465
lambert@lambert.lu

**ASSOCIATION LUXEMBOURGEOISE
DE CRIMINOLOGIE**

M. Thomas OSWALD
4, rue des Roses
L-3367 Leudelange

BLACK BEAR DARTS A.S.B.L.

M. Jeff BERTHOLET
5, rue d'Esch
L-3353 Leudelange
T 661 147 134
blackbeardarts@gmail.com

**CERCLE CULTUREL ET
HISTORIQUE A.S.B.L.**

M. Raymond KAUFFMANN
30, rue de la Gare
L-3377 Leudelange
T 37 07 68 / Fax: 37 12 23
cercle.culturel@leudelange.lu
www.cchl.lu

Bibliothèque spécialisée;
Recherches historiques
et généalogiques:
Sur rendez-vous préalable
lundi, mardi, mercredi et vendredi
de 10h00 – 12h00

jeudi et samedi de 14h00 – 17h00
sauf août au Centre
«An der Eech» Salle 1

CHORALE STE CÉCILE

Mme Muriel MAJERUS-SUNNEN
152 A, rue de la Gare
L-3355 Leudelange
T 621 146 943
murielmajerus@gmail.com

DËSCH-TENNIS LEIDELENG

M. Laurent STYR
13, am Groussfeld
L-5239 Sandweiler
T 26 36 09 36
Fax: 26 78 56 75
laurent.styr@education.lu
http://dt-leideleng.bplaced.net/
index.htm

**ENTENTE VUN DEN LEIDELINGER
VERÄINER**

M. Pit Demuth
12, rue Eich / L-3352 Leudelange
entente.leideleng@gmail.com

FRAËN A MAMMEN

Mme Andrée SUNNEN-KLEIN
152, rue de la Gare
L-3355 Leudelange
T 37 82 58
fam.leideleng@hotmail.com

**FRËNN VUN DEN LEIDELINGER
GUIDEN A SCOUTEN A.S.B.L.**

M. Marc ROTH
9, Domaine op Hals
L-3376 Leudelange
T 49 94 04
marcroth@pt.lu

**H.U.K. – HËLLEF FIR UKRAINËSCH
KANNER A.S.B.L.**

Mme Nadine SCHWIRTZ-LEHNERS
62, rue de la Gare
L-3377 Leudelange
T 26 37 80 02
secretariat@huk.lu
www.huk.lu
Dépôt: 60, rue Eich
L-3352 Leudelange

JUGENDHAUS LEIDELENG

4-6, rue Eich / L-3352 Leudelange
T 691 467 508
mdjleudelange@inter-actions.lu

**KC STRAMM OP D'DAMM
LEIDELENG**

M. Marcel Pezzotta
63, rue d'Esch
L-3340 Huncherange
p.pezzotta@tango.lu

LASEP

Mme Danielle LORANG-SAEUL
c/o Adm. Communale de
Leudelange
5, Place des Martyrs
L-3361 Leudelange
T 37 92 92-207
F 37 92 92 209

LEIDELINGER MUSEK A.S.B.L.

M. Claude SCHULTE
37, rue Lohr
L-7545 Mersch
T 621 297 186
info@leidelengermusek.lu
www.leidelengermusek.lu

**LEIDELINGER PÉTANQUE FRËNN
A.S.B.L.**

M. René KONSBRÜCK
57, rue Emile Klensch
L-3250 Bettembourg
T 691 486 619
renekonsbruck@pt.lu

**LËTZEBUERGER GUIDEN
A SCOUTEN GRUPP LADY B.P.**

M. Alex GANSEN
4, rue de Bettembourg
L-3346 Leudelange
T 661 917 242
info@lgsi.lu

**natur8ëmwelt
LEIDELENG-RECKENG**

Mme Marianne THIRY-PISSINGER
23, rue de la Gare
L-3377 Leudelange
T 621 314 379
m.thiry@naturemwelt.lu

ŒUVRE PAROISSIALES

M. John ENGLER
9, rue de Bettembourg
L-3346 Leudelange
T 37 02 69
jengler@pt.lu

OLD-RIDES.LU

Mme Sandy Bertholet
7, rue d'Esch / L-3353 Leudelange
T 621 243 414
info@old-rides.lu
www.old-rides.lu

**PARKINSON LUXEMBOURG
A.S.B.L.**

M. Thierry LENTZ
16, rue des Champs
L-3348 Leudelange
T 23 69 84 51
info@parkinsonlux.lu
http://www.parkinsonlux.lu

SPUERKLUB „KEE PROBLEM“

M. Pierre HAAS
6, rue Brementrausch
L-3317 Bergem
T 661 522 019
pierhaas@pt.lu

**SUPPORTERCLUB
LEIDELINGER MUSEK**

Mme Andrée SUNNEN-KLEIN
152, rue de la Gare
L-3355 Leudelange
T 37 82 58
andree.sunnen@gmail.com

TENNIS-CLUB LEIDELENG

M. Christian STEICHEN
2, rue des Prés
L-3369 Leudelange
T 42 58 76
le.ftt.lu@gmail.com

**TRËPPELFRËNN LEIDELENG
A.S.B.L.**

M. Henri WANTZ
26, rue de la Gare
L-3377 Leudelange
T 37 06 99 / 621 251 768
frco@pt.lu

**VÉLO-CLUB L'ENDURANCE
LEUDELANGE A.S.B.L.**

M. Paul PRATT
30, Domaine op Hals
L-3376 Leudelange
T 621 160 794 ou 37 16 84
pratt@pt.lu ou info@endurance.lu
www.endurance.lu

WIKIMEDIA LETZEBUERGER A.S.B.L.

M. Jean-Louis GINDT
17, rue de Luxembourg
L-3360 Leudelange

NÜTZLICHE INFORMATIONEN

ORGANISCHE ABFÄLLE – MINETT KOMPOST

Ein Zertifikat genannt „**Certificat de prise en charge des frais de traitement**“ steht im Einwohnermeldeamt der Gemeinde den Einwohnern zur Verfügung, die private organische Abfälle über 1 m³ im „Minett Kompost“ abliefern.

NÜTZLICHE INFORMATIONEN

Die Deckel sämtlicher Mülltonnen müssen **vollständig geschlossen** sein. Die Mülltonnen sollen **morgens vor 06.00 Uhr** auf dem Bürgersteig stehen.

INFORMATIONS UTILES

DÉCHETS ORGANIQUES – MINETT KOMPOST

Un **certificat de prise en charge des frais de traitement** est à la disposition des citoyens livrant des déchets organiques de provenance privée dépassant le volume de 1 m³ au centre de compostage «Minett Kompost». Ce certificat peut être retiré au bureau de la population de la commune.

INFORMATIONS UTILES

Les couvercles des poubelles doivent être **totalemt fermés**. Les poubelles sont à sortir sur le trottoir **avant 06.00 heures du matin**.

**Fernseher, Kühlschränke und größere Haushaltsgeräte können ab sofort abgegeben werden beim:
Les télévisions, les frigidaires et les gros appareils de l'électroménager seront pris en charge dès maintenant au:
Service technique de la Commune de Leudelange / rue du château d'eau**

**Bitte Termin ausmachen unter der Telefonnummer | Prière de prendre rendez-vous par téléphone:
621 329 607 M. Roland ROSENFELD, Vorarbeiter, préposé ouvriers oder / ou bien 37 92 92-410**

KONTAINERPARK

**GEWERBLICHE BETRIEBE
SIND NICHT ZUGELASSEN**

PARC À CONTENEURS

**LES ENTREPRISES ET COMMERCE
NE SONT PAS AUTORISÉS À
UTILISER LE PARC À CONTENEURS**



ZUGELASSENE ABFÄLLE UND MATERIALIEN

- Bauschutt
- Grünschnitt
- Geäst, Schnittgut max 30 cm ø
- Papier, Karton
- Holz
- Eisen, Metalle
- Schrott
- Glas
- nicht gewerbliche Elektrogeräte und Apparate
- Kleider

DÉCHETS ET MATÉRIAUX ADMIS

- déchets inertes
- déchets de jardinage
- branchage et arbustes max 30 cm ø
- papier, carton
- bois
- fers et métaux
- ferraille
- verre
- appareils électroniques non industriels
- vêtements

ÖFFNUNGSZEITEN HEURES D'OUVERTURE

Winter/hiver 01.12.21 – 28.02.22

Mi/Me fermé
Sa/Sa 09:00 – 13:00

Sommer/été 01.03.22 – 30.11.22

Mi/Me 13:15 – 15:45
Sa/Sa 09:00 – 13:00

Ausserhalb der Öffnungszeiten ist der Zutritt für Unbefugte verboten.

En-dehors des heures d'ouverture l'accès est interdit à toute personne non autorisée.

ES IST STRENGSTENS UNTERSAGT IL EST STRICTEMENT INTERDIT

- zu rauchen, sowie eine offene Flamme zu betätigen
- Abfälle und Materialien ausserhalb der Umzäunung abzulegen
- de fumer ou de manipuler une flamme ouverte
- de déposer des déchets à l'extérieur de la clôture

ABHOLDIENST VON SPERRIGEM

MATERIAL VON MAX 1 M³ (15€)

**COLLECTE D'OBJETS ENCOMBRANTS
DE MAX. 1 M³ (15€)**

Nach Terminvereinbarung /
Enlèvement sur rendez-vous:
Roland ROSENFELD:
621 329 607 oder/ou bien
37 92 92-410

SPERRMÜLL

Die Gemeinde Leudelingen informiert,
dass der Sperrmüllcontainer im Recyclingpark geschlossen ist.

4 X IM JAHR FINDET EINE SPERRMÜLLSAMMLUNG STATT

22.03.2022 27.09.2022
28.06.2022 20.12.2022

Fernseher, Kühlschränke und größere Haushaltsgeräte können abgegeben werden beim:
Service technique der Gemeinde Leudelingen, Rue du Château d'eau

Bitte Termin ausmachen unter der Telefonnummer:

T 621 329 607 **M. Roland ROSENFELD**, Vorarbeiter
T 37 92 92-1 Gemeindeverwaltung

DECHETS ENCOMBRANTS

La Commune de Leudelage vous informe,
que le conteneur des déchets encombrants au parc de recyclage est fermé.

4 COLLECTES DE DECHETS ENCOMBRANTS SERONT ORGANISEES PAR ANNEE

22.03.2022 27.09.2022
28.06.2022 20.12.2022

Les télévisions, les frigidaires et les gros appareils de l'électroménager seront pris en charge au:
Service technique de la Commune de Leudelage, rue du château d'eau

Prière de prendre rendez-vous au téléphone:

T 621 329 607 **M. Roland ROSENFELD**, préposé
T 37 92 92-1 Administration communale

NÜTZLICHE INFORMATIONEN

MÜLLABFUHR

Mülltonnen von 80l oder 120l.
Weiße Müllsäcke (4 Euro/Stück beim Einwohnermeldeamt abzuholen).

SPERRMÜLL (ABGEHOLT 4X IM JAHR)

- Bau- und Renovierungsabfälle (nicht mineralischer Bauschutt) und nicht metallischer Herkunft) - z.B.: Plastikrolladen, Türen (ohne Glas)...
- Plastikmöbel - z.B.: Gartenmöbel, Stühle...
- Bodenbelag (nicht mineralischer Herkunft) - z.B.: Teppich, Linoleum...
- Holzmöbel - z.B.: Sofa, Sessel... von maximum 1,50m Länge
- Matratzen und Bettrahmen

EISEN- UND SCHROTTSAMMLUNG

Keine elektronischen Apparate.

KLEIDERSAMMLUNG

Kleider und Schuhe in gutem Zustand.

ABFUHR DER BIOTONNE

Grüne Tonne von 120l; die erste Tonne ist **gratis**. Küchenabfall (Obst- und Gemüseabfälle, Kaffeesatz...) und Gartenabfälle.

STRAUCHSCHNITTSAMMLUNG

Der Strauchschnitt muss gebündelt sein. Wurzeln, Äste und Baumstämme sollen nicht mehr als 30cm Durchmesser haben.

STRASSENREINIGUNG

Wenn möglich Autos in die Garageneinfahrt abstellen.

PAPIERSAMMLUNG

Blaue Tonne von 120l für Papier und Karton; die erste Tonne ist **gratis**. Papier und Karton, das **neben** die Tonne abgestellt wird, wird **nicht entsorgt**.

GLASSAMMLUNG

Braune Tonne von 120l für Glas; die erste Tonne ist **gratis**. Alle Arten von Flachglas, zum Beispiel Fenster oder Spiegel, können am Containerpark abgegeben werden.

HOLZSAMMLUNG

Behandeltes und unbehandeltes Holz, Stühle, Schränke, Bretter... Kein Strauchschnitt oder Hecken.

SUPERDRECKSKËSCHT

Toxische und gefährliche Abfälle: leere Batterien, Medikamente, Spraydosen, Frittierfett, Glühbirnen, CD's, Videokassetten, Farbe, Säuren und Laugen, Putz- und Reinigungsmittel, Altöl...

INFORMATIONS UTILES

- 1** ENLÈVEMENT DES ORDURES MÜLLABFUHR
- 2** ENLÈVEMENT DE LA POUBELLE VERTE ABFUHR DER BIOTONNE
- 3** COLLECTE DE VERRE GLASSAMMLUNG

- 4** COLLECTE DE PAPIER PAPIERSAMMLUNG
- 5** VALORLUX
- 6** ENLÈVEMENT DES OBJETS ENCOMBRANTS SPERRMÜLL

VALORLUX

Beachten Sie die Hinweise auf den **blauen PMC-Säcken**. Die Säcke sollen zugeschnürt sein. Die blauen PMC-Säcke können **gratis** beim Einwohnermeldeamt in der Gemeinde abgeholt werden.

SCHNEERÄUMDIENST

(02.11.2021 – 01.04.2022)

Die Gemeindeverwaltung Leudelingen, bietet in Zusammenarbeit mit der Firma ProActif a.s.b.l. einen Schneeräumdienst für ältere Personen (ab 60 Jahren) und für behinderte Einwohner an.

Diese Dienstleistung ist wochentags von 07.30 bis 16.00 Uhr verfügbar (ausser an Wochenenden und Feiertagen). Ausgehend von einem Stundenlohn von 15 Euro Mwst.inkl. pro Arbeitskraft, wird Ihnen ein pauschales Angebot für den Schneeräumdienst und/oder das Entfernen von Glatteis pro Einsatz unterbreitet, dies auf Anfrage bei:

H. Pascal LUCIUS, T 37 92 92 226,
Mail: pascal.lucius@leudelange.lu

INFORMATIONS UTILES

ENLÈVEMENT DES ORDURES MÉNAGÈRES

Poubelles de 80l ou 120l.
Sacs blancs (4 Euro/pièce à retirer au bureau de la population).

DÉCHETS ENCOMBRANTS (ENLÈVEMENT 4X PAR AN)

- déchets de construction ou de rénovation (non minéraux et non métalliques) p.ex.: volets en plastique, portes (sans verre), gaines électriques...
- meubles en plastique p.ex.: meubles de jardin, chaises...
- revêtements de sols (non minéraux) p.ex.: tapis plein, linoléum...
- meubles en bois p.ex.: canapés, fauteuils... de maximum 1,50m de longueur
- matelas et sommiers

COLLECTE DE FERRAILLE

Toute ferraille SAUF appareils électriques.

COLLECTE DE VÊTEMENTS

Vêtements et chaussures en bon état.

ENLÈVEMENT DE LA POUBELLE VERTE

Poubelle verte de 120l. La 1^{ère} poubelle est **gratis**. Déchets de cuisine (légumes, épiluchures, marc de café...) et déchets de jardin.

COLLECTE DE HAIES ET D'ARBUSTES

Les coupes de haies et d'arbustes doivent impérativement être liées en fagot. Les racines, branches et troncs coupés ne doivent pas avoir un diamètre supérieur à 30cm.

BALAYAGE DES RUES

Dans la mesure du possible, garer la voiture dans l'entrée du garage, afin de ne pas gêner lors du balayage des rues.

COLLECTE DE PAPIER

Poubelle bleue de 120l pour le papier et le carton; la 1^{ère} poubelle est **gratis**. Tout dépôt de carton ou de papier **en-dehors** de la poubelle ne sera **pas** enlevé.

COLLECTE DE VERRE

Poubelle brune de 120l pour le verre; la 1^{ère} poubelle est **gratis**. Tout verre de vitres/fenêtres ou miroirs est à déposer au parc à conteneurs.

COLLECTE DE BOIS

Bois traité ou non traité, tel que chaises, armoires, planches... Pas de coupes de haies ou d'arbustes.

SUPERDRECKSKËSCHT

Déchets toxiques et dangereux tels que: piles usagées, médicaments, aérosols, graisses friteuses, ampoules de toutes sortes, CD's, cassettes vidéos, peintures, acide et base acide, produits d'entretien et de nettoyage, huiles usagées...

VALORLUX

Veuillez suivre les indications apposées sur les **sachets PMC bleus**. Les sachets doivent être fermés. Les sachets PMC bleus peuvent être retirés **gratuitement** au guichet de la population de la commune.

SERVICE DE DÉNEIGEMENT (02.11.2021 – 01.04.2022)

L'Administration Communale de Leudelingen en collaboration avec ProActif a.s.b.l. vous offre un service de déneigement destiné aux personnes âgées (à partir de 60 ans), et aux citoyens dépendants (handicapés).

Ce service est disponible en semaine de 07.30 à 16.00 heures (pas le weekend, ni les jours fériés). Sur base d'un tarif horaire de 15 Euro T.T.C. par heure et intervenant, un devis forfaitaire pour le déneigement et/ou le traitement du verglas par intervention vous sera transmis sur simple demande auprès de: **M. Pascal LUCIUS**, T 37 92 92 226, Courriel: pascal.lucius@leudelange.lu

- VACANCES SCOLAIRES SCHULFERIEN**
- 10** COLLECTE DE FERRAILLE EISEN- UND SCHROTTSAMMLUNG
- 11** COLLECTE DE HAIES / ARBUSTES STRAUCHSCHNITT
- 12** SUPERDRECKSKËSCHT